



Storybooks D.C.

global-asp.github.io/storybooks-dc

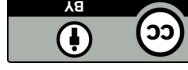
टॉम केबेपला / Tom the banana seller

Written by: Humphreys Odunga

Illustrated by: Zablon Alex Nguku

Translated by: Nandani (hi)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks D.C. in an effort to provide children's stories in DC's many languages.

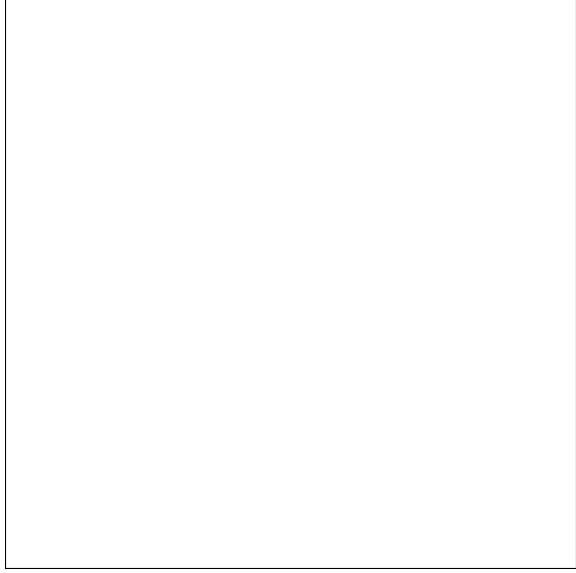


This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License. <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



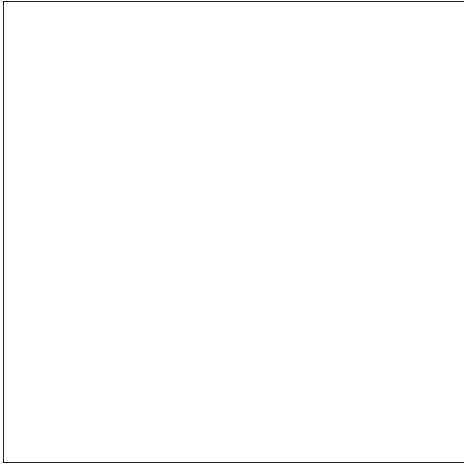
(Imageless edition)

Humphreys Odunga
 Zablon Alex Nguku
 Nandani
 Hindi / English
 Level 2



टॉम केबेपला

Tom the banana seller



टॉम पके केलों की टोकरी ढोता है।

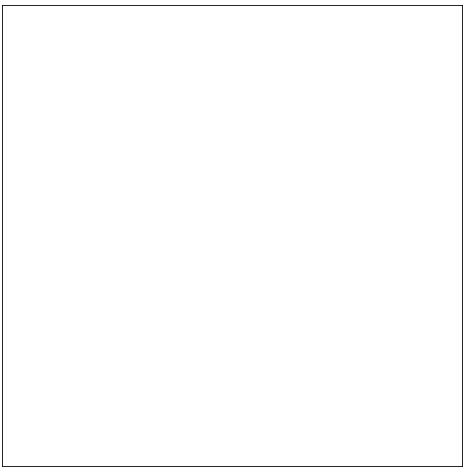
...

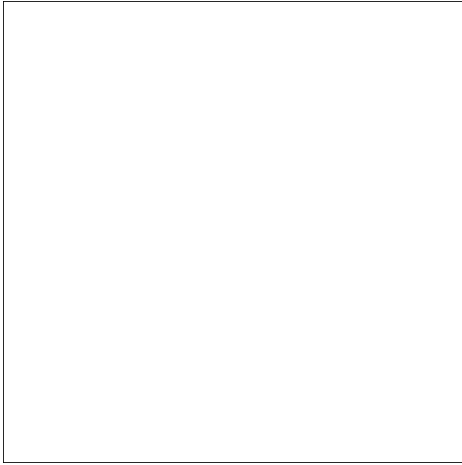
Tom carries a tray of ripe bananas.

Tom goes to the market to sell bananas.

...

टॉम केलों की बेचने बाजार जाता है।

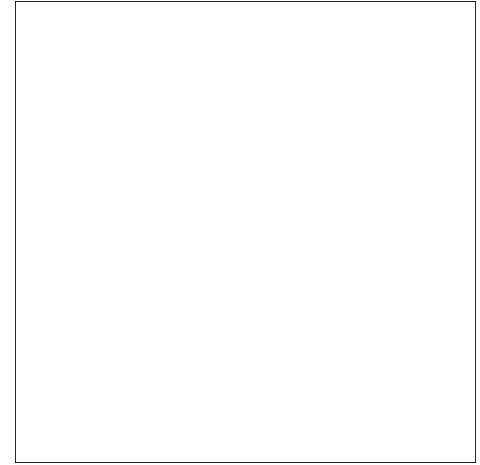




बाज़ार में लोग फल खरीद रहे हैं।

...

People at the market are buying fruit.



टॉम ने टोकरी को अपने सिर पर रखा और घर चला गया।

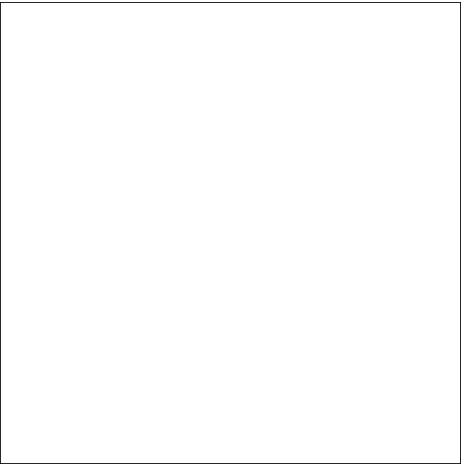
...

Tom balances the tray on his head and goes home.

पर कोई टॉम के केला को नहीं खरीदता। वे महिलाओं से फल खरीदना पसंद करते हैं।

...

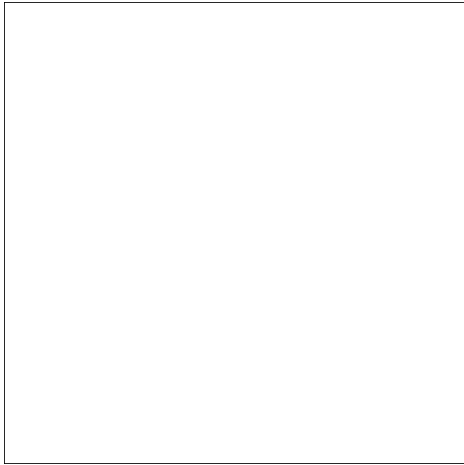
But no one is buying Tom's bananas. They prefer to buy fruit from women.



फिर टॉम ने साबुन, चीनी और ब्रेड खरीदी और उन चीजों को अपनी टोकरी में रखी।

...

Then Tom buys soap, sugar, and bread. He puts the things in his tray.

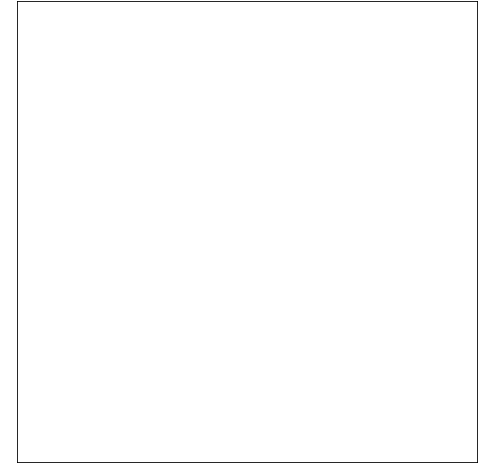




लोग कहते हैं “हमारे समाज में केवल महिलाएँ ही फल बेचती हैं।”
लोग पूछते हैं “यह किस तरह का पुरुष है?”

...

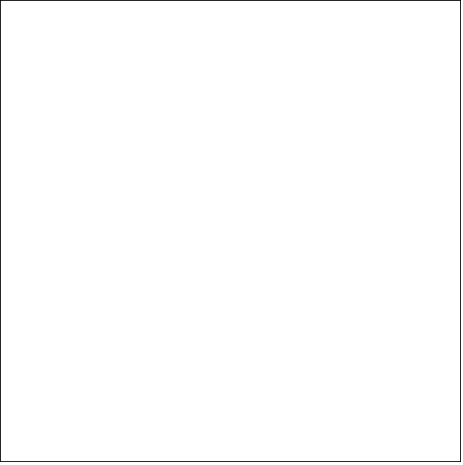
“In our community, only women sell fruit,”
people say. “What kind of a man is this?” people
ask.



जल्द ही, थाल खाली हो गया। टॉम ने अपनी कमाई के पैसे गिने।

...

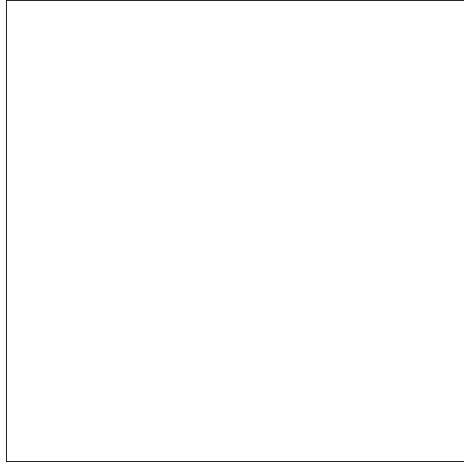
Soon, the tray is empty. Tom counts the money
he earned.



पर टूम ने हार नहीं मानी। उसने आवाज़ लगाई "ले लो, ले लो, मेरे केले लो! मेरे मीठे पके केले ले लो!"

...

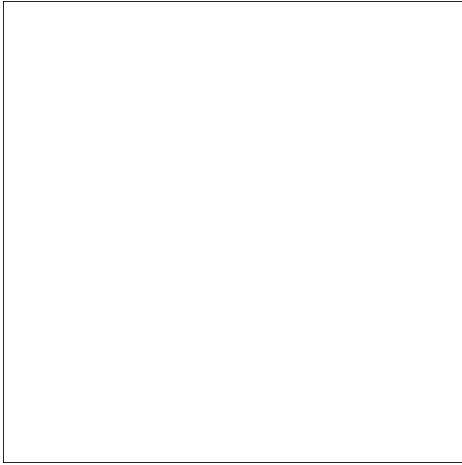
But Tom does not give up. He calls, "Buy my bananas! Buy my sweet ripe bananas!"



और लोग भी केले पर आए। उन्होंने टूम के केले खरीदे और बड़े चाव से खाए।

...

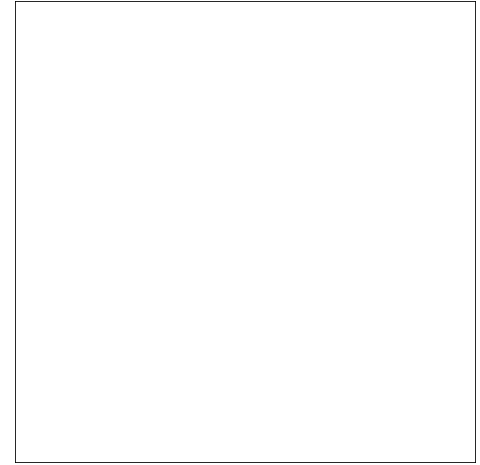
More people come to the stall. They buy Tom's bananas and eat them.



एक महिला ने थाल से केले के गुच्छे को उठाया। उसने केलों को ध्यान से देखा।

...

One woman picks up a bunch of bananas from the tray. She looks at the bananas carefully.



उस महिला ने केले खरीद लिए।

...

The woman buys the bananas.